

Эчевесте и Бидар против Франции
[Etcheveste and Bidart – France] (№ 44797/98 и № 44798/98)
Постановление от 21 марта 2002 г. [вынесено I Секцией]

Факты

Два заявителя приняли участие в перестрелке, ответственность за организацию которой взяла на себя баскская сепаратистская группа Ипарретаррак (Iparretarrak), членами которой они являлись. 1 сентября 1983 года был выдан ордер на арест первого заявителя. Поскольку ему удалось скрыться, ордер на арест так и не был исполнен. 26 октября 1984 года был выдан ордер на арест второго заявителя. Этот ордер также не был исполнен, так как второго заявителя не смогли разыскать. На основании постановления обвинительной камеры Апелляционного суда от 19 августа 1987 г. заявителям было предъявлено обвинение, и их дело передано на рассмотрение суда присяжных¹. 20 февраля 1988 г. оба заявителя были арестованы и заключены под стражу в ходе производства по другому делу. Постановление Апелляционного суда от 19 августа 1987 г. было исполнено в их отношении 19 мая 1988 г. Приговором от 31 марта 2000 г. первому заявителю было назначено наказание в виде лишения свободы сроком на четыре года, а второму – сроком на 20 лет. Приговор ими не обжаловался.

Вопросы права

По поводу пункта 1 Статьи 6 Конвенции. В отношении периода времени, который нужно принимать во внимание при проверке разумности длительности производства по делу, заявители утверждали, что производство по делу отразилось на них очень серьезно, поскольку ордера на их арест были выданы следственным судьей 1 сентября 1983 г. и 26 октября 1984 г. соответственно. Так как заявители скрылись от правосудия, производство по делу не затронуло их напрямую. Они были арестованы и заключены под стражу по другому делу 20 февраля 1988 г. Поскольку их арест не имел никакого прямого отношения к настоящему делу, дата этого ареста не может рассматриваться в качестве отправной точки для исчисления продолжительности производства по делу. Именно 19 мая 1988 г., то есть в день исполнения в их отношении постановления суда от 19 августа 1987 г., которым им было предъявлено обвинение и их дело передано для рассмотрения в суд присяжных, заявители официально узнали о вестущемся расследовании и ощутили его результаты. Соответственно, период, который должен учитываться, начался 19 мая 1988 г. и завершился окончательным признанием заявителей виновными приговором суда присяжных, вынесенным 31 марта 2000 г. Таким образом, производство по делу продолжалось 11 лет, 10 месяцев и 12 дней. Основываясь на всех вышеперечисленных факторах и принимая во внимание весь период производства по делу, который составил почти 12 лет для судов одной инстанции, следует заключить, что срок

¹ Во Франции суды присяжных, к исключительной компетенции которых относится рассмотрение уголовных дел по обвинению в совершении тяжких преступлений, заседают посессионно в Париже и в каждом департаменте и имеют соответствующие названия (*примеч. переводчика*).

производства по делу не соответствует требованию о разбирательстве дела в разумный срок.

Постановление

Допущено нарушение пункта 1 Статьи 6 Конвенции (принято единогласно).

Компенсация

Статья 41 Конвенции: Европейский Суд постановил выплатить заявителям 10 700 евро в качестве компенсации морального ущерба и 1838 евро и 54 цента в качестве компенсации судебных издержек и иных расходов.